









ADAPTER VARIO KOFFER

Adapter Variocases | Adaptors maletas vario | D'adaptateurs valises vario | Adattatori Valigie Vario

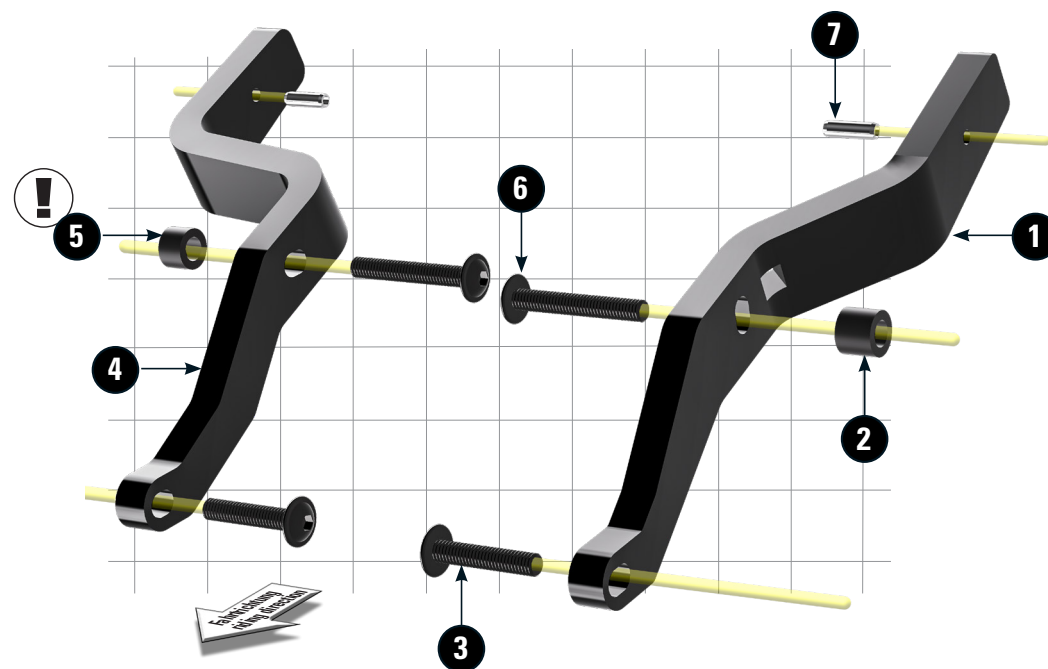
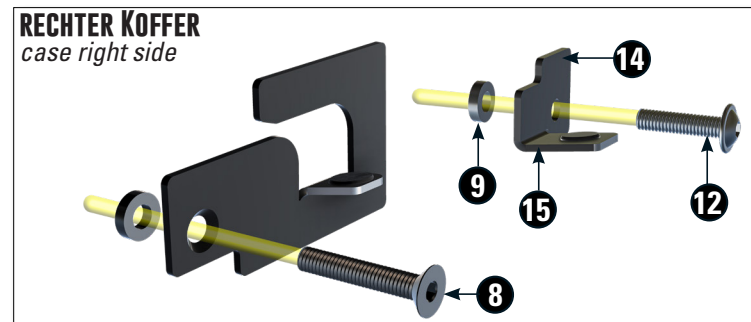
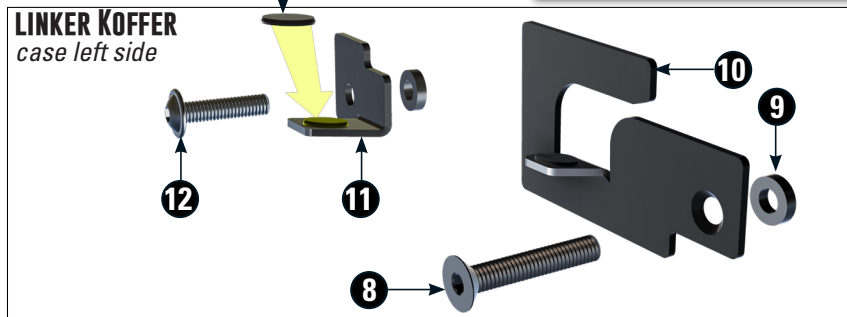
Art.-Nr: 13690-00X

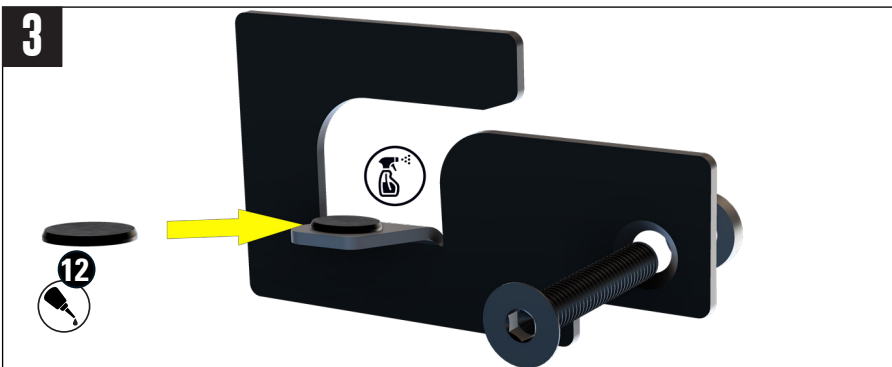
LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

-  **Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
-  **Achtung**
Attention
Attention
-  **Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
-  **Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage
-  **Schraube**
Screw
Vis
-  **Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinfilets
-  **Drehmoment**
Torque
Torque
-  **Reiniger**
Cleaner
Nettoyant

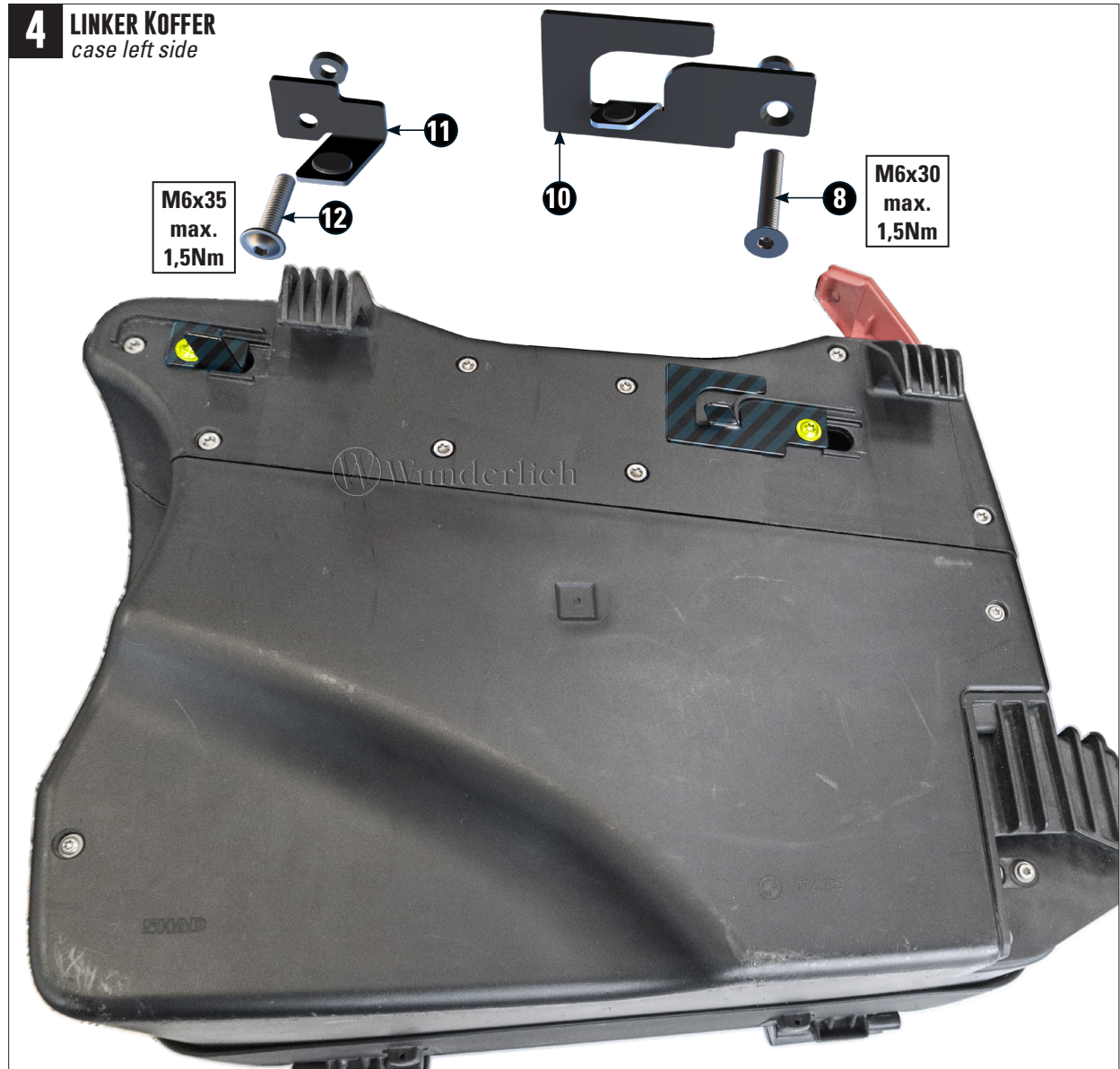


#	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	DE EN FR	Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. The colors are for illustrating purposes only. Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	MENGE QUANTITY
1	Kofferhalter (links) / Case bracket (left side)					1
2	Hülse / sleeve ØD 11,0 - Ød 6,5 - h 10,0mm					1
3	Linsenflanschschraube / pan screw M6x20			7381SA2	7381SA2	2
4	Kofferhalter (links) / Case bracket (left side)					1
5	Hülse / sleeve ØD 11,0 - Ød 6,5 - h 8,0mm					1
6	Linsenflanschschraube / pan screw M6x30			7381SA2	7381SA2	2
7	Spiralspannstift / Spring pin					2
8	Senkschraube / Countersunk screw M6x30			7991SA2	10642SA2	2
9	Hülse / sleeve ØD 12,0 - Ød 6,2 - h 3,0mm					4
10	Vorderes Schließblech (linker Koffer) / Front strike plate (case left side)					1
11	Hinteres Schließblech (linker Koffer) / Rear strike plate (case left side)					1
12	Linsenflanschschraube / pan screw M6x35			7381SA2	7381SA2	2
13	Gummipuffer (selbstklebend) / Rubber buffer (adhesive)					4
14	Vorderes Schließblech (rechter Koffer) / Front strike plate (case right side)					1
15	Hinteres Schließblech (rechter Koffer) / Rear strike plate (case right side)					1
16	Schraubensicherung / thread locking fluid					1

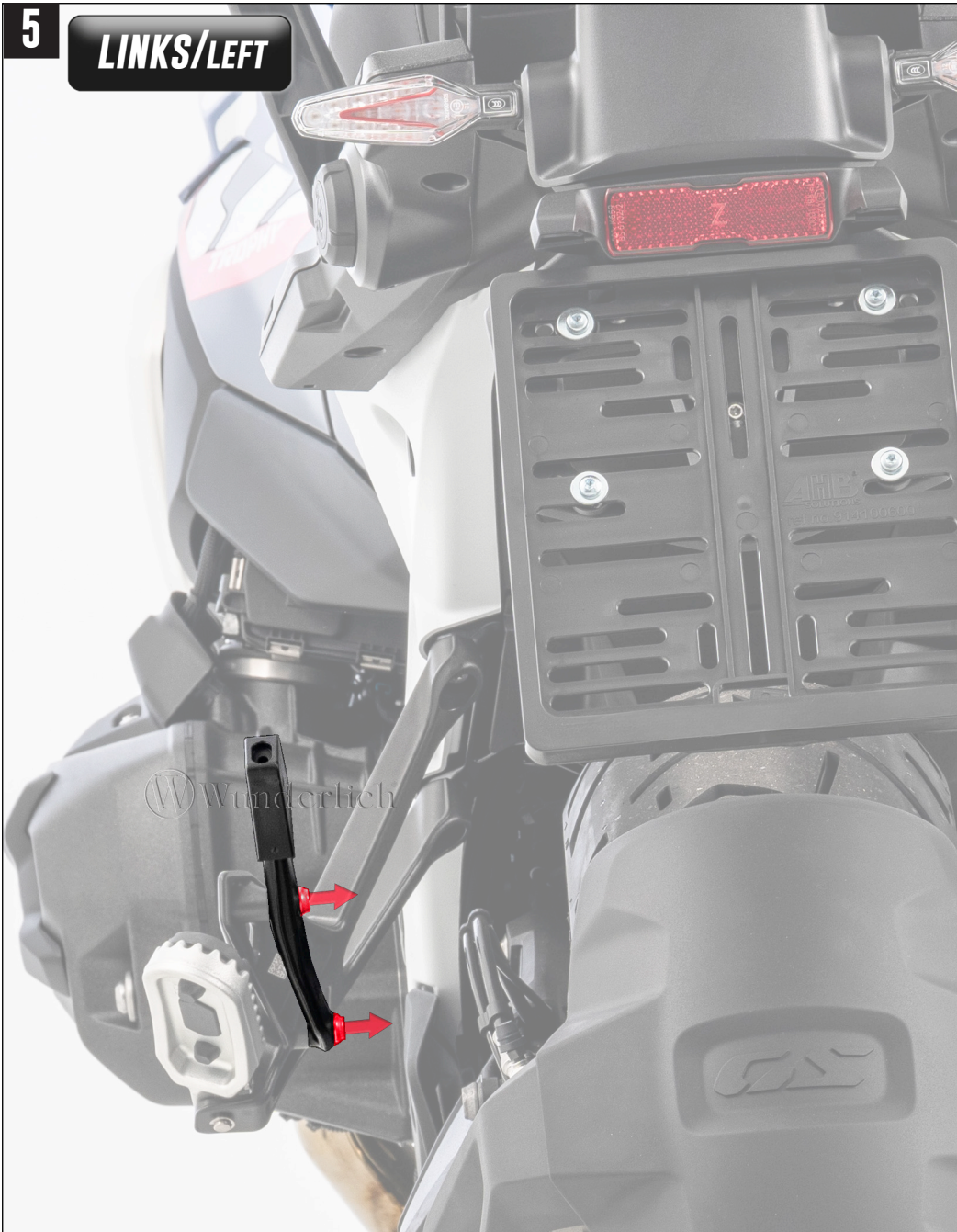




Wir empfehlen die Gummipuffer zusätzlich mit Sekunden-Kleber zu verkleben.
We recommend additionally bonding the rubber buffers with instant adhesive.
Nous recommandons de coller les tampons en caoutchouc avec de la colle instantanée..

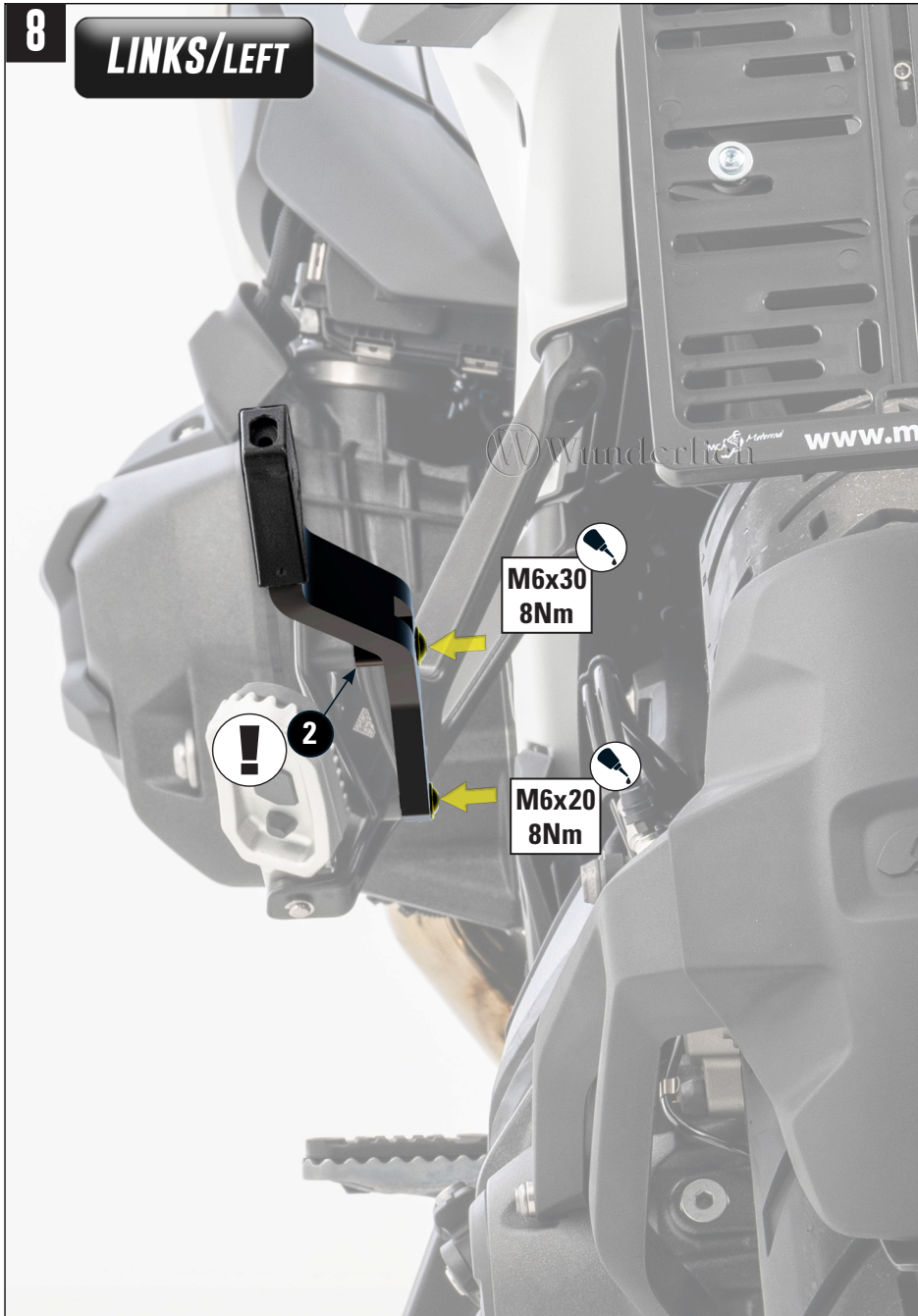


Die Montage der linken & rechten Schließbleche ist gleich.
Wir empfehlen die M6 Schrauben nur handfest anzuziehen. MAX. mit 1,5 Nm.
The assembly of the left and right striking plates is the same.
We recommend tightening the M6 screws only hand-tight. MAX. with 1.5 Nm (13,3 lbs).
L'assemblage des gâches gauche et droite est identique.
Nous recommandons de ne serrer les vis M6 qu'à la main. MAX. avec 1.5 Nm.



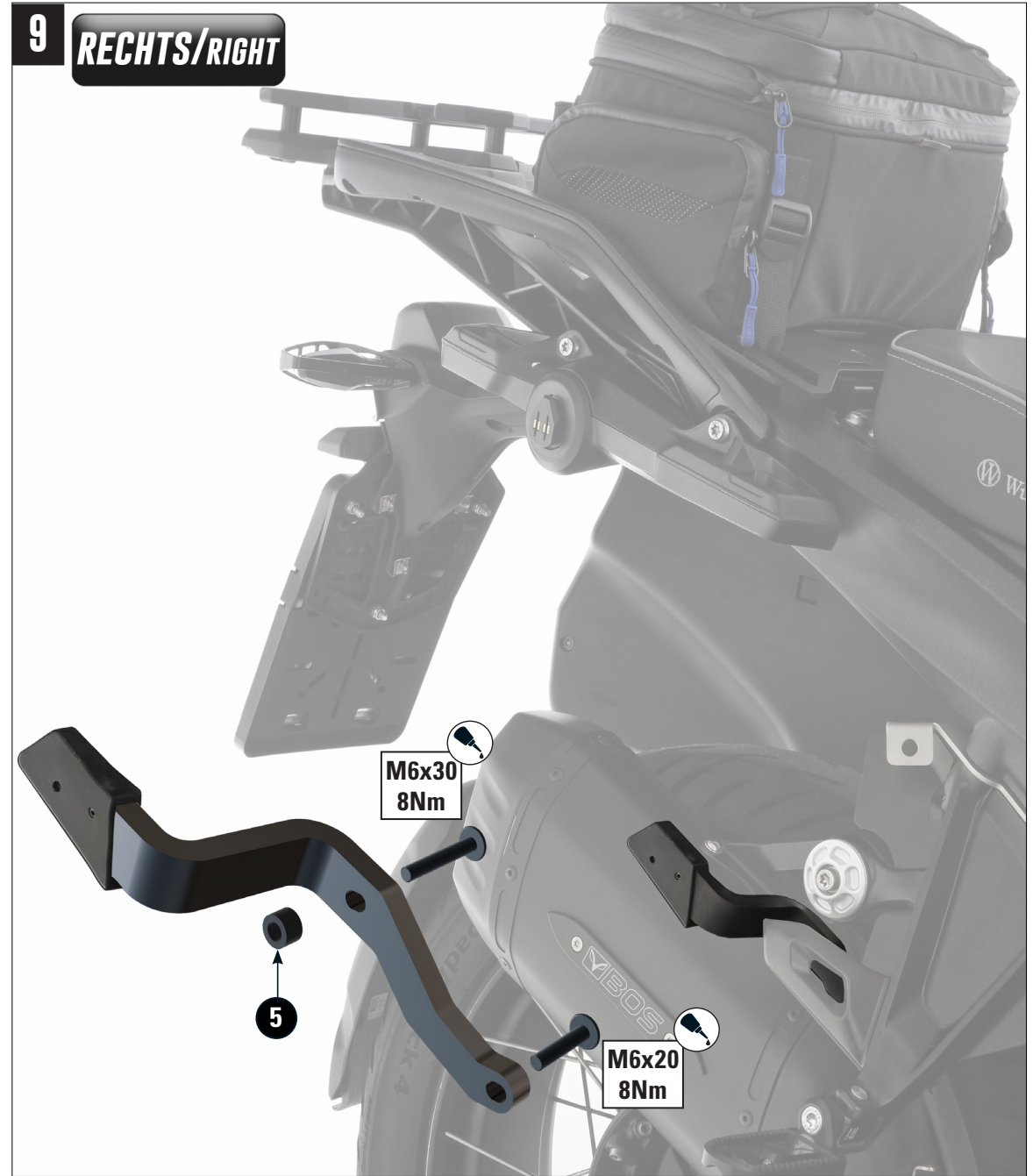
8

LINKS/LEFT



9

RECHTS/RIGHT



10

V-MAX
180 KM/H

